

Bruxelles, 3. listopada 2016.
(OR. en)

12726/16

Međuinstitucijski predmeti:
2016/0132 (COD)
2016/0131 (COD)

ASILE 40
EURODAC 10
ENFOPOL 312
CODEC 1351

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. dok. Kom.:	8765/1/16 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
Predmet:	– Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu [Uredbe (EU) br. 604/2013] o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva] radi identificiranja državljanina treće zemlje ili osobe bez državljanstva s nezakonitim boravkom i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona (preinaka) – Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Agenciji Europske unije za azil i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 439/2010 = rasprava o politikama

UREDBA O EURODACU

1. Komisija je 4. svibnja 2016. predstavila prijedlog za preinaku Uredbe o Eurodacu¹. Prijedlog sadrži izmjene koje su potrebne da se sustav Eurodac prilagodi i ojača u skladu s novim dublinskim pravilima te da mu se svrha proširi kako bi se iskoristio u borbi protiv nezakonitih migracija i olakšavanju povrataka.

¹ dok. 8765/1/16 REV 1

2. Radna skupina za azil na sastancima održanima 26. svibnja, 14. lipnja i 14. srpnja detaljno je razmotrila taj prijedlog, kao i kompromisne prijedloge predsjedništva u kojima su sadržane primjedbe koje su bile iznesene. Iako su mnoge delegacije zadržale svoje analitičke rezerve, izrazile su opću podršku za ciljeve prijedloga da se proširi područje primjene sustava dodavanjem mogućnosti da države članice pohranjuju i pretražuju podatke o osobama koje nisu podnijele zahtjev za međunarodnu zaštitu kako bi ih se moglo identificirati u svrhe vraćanja i ponovnog prihvata.
3. Uvjeti za pristup tijelâ kaznenog progona Eurodacu jedno je od pitanja za koje će biti potrebno dodatno razmatranje i smjernice.

Uredbom o Eurodacu iz 2013. uveden je pristup toj bazi podataka za tijela kaznenog progona za potrebe sprečavanja, otkrivanja ili istrage terorističkih kaznenih djela ili drugih teških kaznenih djela. Podaci iz Eurodaca za usporedbu su dostupni, pod uvjetima navedenima u Uredbi, za određena tijela država članica i Europol.

Iako u prijedlogu nije došlo do izmjene odredaba koje se odnose na pristup tijela kaznenog progona, u uvodnoj izjavi 14. spominje se rad stručne skupine za informacijske sustave i interoperabilnost, uspostavljene na temelju Komunikacije Komisije o jačem i pametnijem informacijskom sustavu za granice i sigurnost², koja bi između ostalog trebala proučiti postoji li potreba za izmjenom pravnog okvira za pristup tijela kaznenog progona Eurodacu. Pažnja je skrenuta i na plan³ u kojem su sadržane mjere za pojačanu razmjenu informacija i upravljanje informacijama u području pravosuđa i unutarnjih poslova (PUP).

Tijekom dosadašnjih razmatranja, što uključuje sastanak SCIFA-e od 13. rujna⁴, postalo je jasno da se mnogobrojne države članice zalažu za pojednostavnjen i širi pristup tijela kaznenog progona Eurodacu kako bi se podatke na najučinkovitiji način moglo iskoristiti za sprečavanje terorizma i drugih s time povezanih sigurnosnih prijetnji. Smatra se da je pristup u skladu s aktualnim pravilima složen i da je popis tijela kojima je pristup dozvoljen suviše ograničen.

² dok. 7644/16

³ Plan za pojačanu razmjenu informacija i upravljanje informacijama, uključujući interoperabilna rješenja, u području pravosuđa i unutarnjih poslova (9368/1/16 REV 1).

⁴ dok. 11943/16

4. Predsjedništvo poziva Vijeće da potvrdi svoju potporu za jednostavniji i širi pristup tijela kaznenog progona Eurodacu i da svoja pripremna tijela pozove da prouče kako na odgovarajući način izmijeniti prijedlog.

Uzimajući u obzir da takav prošireni i pojednostavnjeni pristup za potrebe tijela kaznenog progona treba biti razmjeran i potreban, ministre se poziva da navedu u kojem bi opsegu takve izmjene trebalo unijeti u navedeni prijedlog Komisije, kao i uvjete za njih.

UREDBA O AGENCIJI EUROPSKE UNIJE ZA AZIL

5. Komisija je 4. svibnja 2016. također predstavila Prijedlog uredbe o Agenciji Europske unije za azil⁵. Cilj prijedloga ojačati je ulogu EASO-a i pretvoriti ga u agenciju koja olakšava provedbu CEAS-a (zajedničkog europskog sustava azila) te poboljšava njegovo funkcioniranje. Ta Agencija jedan je od alata koji se može upotrijebiti za djelotvorno uklanjanje strukturnih nedostataka u zajedničkom europskom sustavu azila koji su dodatno pogoršani nedavnim obilnim priljevom migranata i tražitelja azila u EU.
6. Države članice započele su s detaljnim proučavanjem tog prijedloga na sastanku Radne skupine za azil 15. lipnja i potom na sastancima od 6. i 29. rujna, a tijekom tih sastanaka države članice prošle su kroz cijeli prijedlog i proučile ga. Iako je velika većina država članica pozdravila opći cilj prijedloga za jačanje uloge EASO-a, iz rasprava je razvidno da je nekoliko aspekata prijedloga potrebno dodatno pojasniti.

⁵ dok. 8742/16 + ADD 1

7. Države članice izrazile su više razloga za zabrinutost, posebno u odnosu na mehanizam za praćenje i procjenu sustava azila i prihvata u državama članicama koji bi Agencija trebala uspostaviti (članci od 13. do 15.). Nekoliko država članica izrazilo je stajalište da je uloga predložena za predviđenu Agenciju preširoka te da bi se preklapala s ovlastima Komisije. Nekoliko država članica usto je smatralo da bi države članice trebale imati veću ulogu u procesu praćenja. O tom pitanju raspravljalo se na sastanku SCIFA-e 13. rujna. Iz rasprava je postalo jasno da većina delegacija može prihvatiti ograničenu ulogu Agencije u tom praćenju, istovremeno naglašavajući da bi Agencija trebala zadržati svoju temeljnu ulogu u pružanju potpore državama članicama.
8. Predsjedništvo bi željelo da ministri odgovore na sljedeće pitanje ne bi li na taj način zadali dodatne smjernice u tom pogledu:
- slažete li se s time da bi mehanizam praćenja za buduću Agenciju EU-a za azil mogao nalikovati procjeni ranjivosti kako je utvrđeno u Uredbi o europskoj graničnoj i obalnoj straži, čime bi se Agenciji EU-a za azil omogućilo da redovito prati primjenu zajedničkog europskog sustava azila u praksi, kao i kapacitete država članica za provedbu s time povezanih zadaća?